

Robert Louis Stevenson

WHERE GO THE BOATS?

Dark brown is the river,
Golden is the sand.
It flows along for ever,
With trees on either hand.

Green leaves a-floating,
Castles of the foam,
Boats of mine a-boating -
Where will all come home?

On goes the river
And out past the mill,
Away down the valley,
Away down the hill.

Away down the river,
A hundred miles or more,
Other little children
Shall bring my boats ashore.

Роберт Луис Стивенсон

КУДА УПЛЫВАЕТ ЧЕЛНОК?

Река с водой густою,
Песок в ней - как звезда.
Деревья над водою,
Вода бежит всегда.

Там смотрят в листья волны,
Из пены замки там,
Мои плывут там чёлны
К безвестным берегам.

Бежит вода в течениях,
Уж мельница – вдали,
Долины в отдалении,
Холмы в туман ушли.

Мелькает зыбь, как сети,
Сто верст бежит поток.
А там другие дети
Мой приютят челнок.